

<i>FUNCIONALIDAD:</i>	Matriculación bilingüe
<i>ETAPA:</i>	Educación Primaria, Secundaria y Bachillerato
<i>DESCRIPCIÓN:</i>	Procedimiento para formalizar matrículas de áreas o materias en una lengua extranjera en el marco de los programas bilingües.
<i>DIRIGIDO A:</i>	Centros educativos
<i>FECHA:</i>	19/09/2011
<i>CONTENIDO:</i>	



TABLA DE CONTENIDO

1	Matriculación bilingüe	4
1.1	Objeto de la guía	4
1.2	Matriculación individual	4
1.3	Matriculación masiva.....	6
1.4	Cambios en las matrículas ya formalizadas.	6
1.4.1	Modificación de una única matrícula	7
1.4.2	Modificación de las matrículas de una unidad	8
2	Certificación de participación en programas bilingües.....	10

1 Matriculación bilingüe

1.1 Objeto de la guía

Detectada la necesidad de registrar en las matrículas de los alumnos y alumnas la inclusión de éstos en programas bilingües y de certificar esta participación, se ha procedido a modificar la aplicación SAUCE para dar respuesta a la misma.

Debes tener en cuenta que el alumnado participa en estos programas a nivel de áreas o materias por lo que serán éstas las que se verán afectadas por la modificación.

El objeto de esta guía es mostrar el procedimiento para una correcta matriculación del alumnado inmerso en programas bilingües y la forma de obtener el certificado de participación.

1.2 Matriculación individual

El equipo de gestión de SAUCE será el responsable de asignar el idioma correspondiente a cada programa bilingüe ofertado por cada centro.

Inicia la matriculación individual en el curso y año académico deseados



Realiza la búsqueda del alumno o alumna.

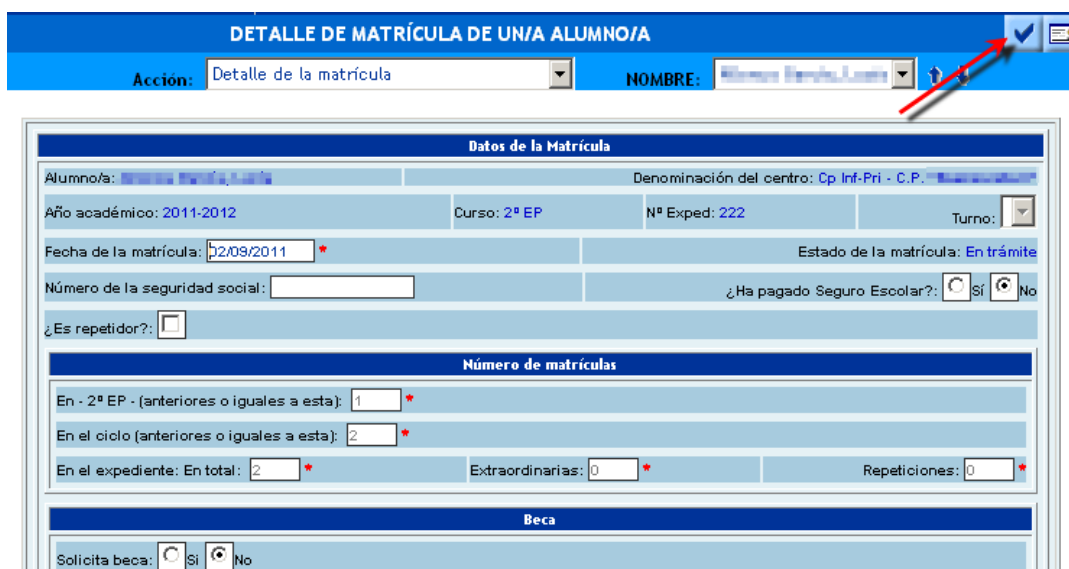


Búsqueda por datos del/la alumno/a			
Primer apellido:	Contiene	all	*
Segundo apellido:	Contiene	garc	*
Nombre:			*
Nº de identificación escolar:			*
DNI/Pasaporte:			*
Sexo:			
Localidad:			*

Selecciona al alumno o alumna deseado/a



Accederás a la pantalla «**DETALLE DE MATRÍCULA**». Pulsa con el ratón sobre el botón de validación:




Accedes así a la pantalla «**MATERIAS DE LA MATRÍCULA**». Podrás actuar sobre la última columna de la tabla de información que nos muestra la pantalla para consignar el idioma en el que cursará las áreas o materias.

MATERIAS DE LA MATRÍCULA

Alumno/a **Miriam Barrio, María**
Año académico: 2011-2012 Curso: 2º EP

Número total de registros: 10

Grupo de materias	Áreas / Materias / Módulos	Selección	Grupo de materias de la matrícula	D_ESTADO	Idioma
Áreas	Conoc. medio nat. soc. y cult.	<input checked="" type="checkbox"/>	Áreas	Matriculada	
	Educación artística	<input checked="" type="checkbox"/>	Áreas	Matriculada	Inglés
	Educación física	<input checked="" type="checkbox"/>	Áreas	Matriculada	
	Leng. castellana y literatura	<input checked="" type="checkbox"/>	Áreas	Matriculada	
	Matemáticas	<input checked="" type="checkbox"/>	Áreas	Matriculada	Inglés
Comunes: Leng. Extr.	Leng. extr: Inglés	<input checked="" type="checkbox"/>	Comunes: Lengua Extranjera	Matriculada	
Comunes: Rel.	No cursa Ens. religión	<input type="checkbox"/>	Comunes: Enseñanzas de Religión		
	Relig. católica	<input checked="" type="checkbox"/>	Comunes: Enseñanzas de Religión		
Leng. Asturiana	Leng. asturiana	<input type="checkbox"/>	Lengua Asturiana		
	No cursa Leng. asturiana	<input checked="" type="checkbox"/>	Lengua Asturiana		

Una vez valides la pantalla en el botón  el alumno o alumna quedará correctamente matriculado o matriculada.

1.3 Matriculación masiva

Si utilizas la ayuda «Añadir matrículas de forma masiva» no podrás consignar el idioma en el que cursarán las materias. Deberás acceder posteriormente a las matrículas que formalices de esta manera para realizar los cambios

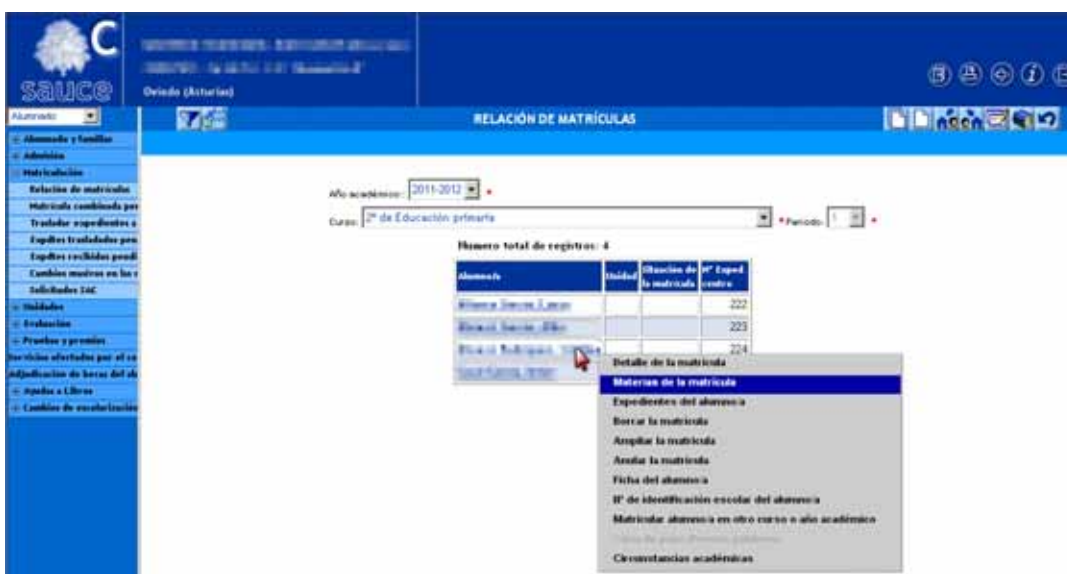



1.4 Cambios en las matrículas ya formalizadas.

Si ya has grabado matrículas en SAUCE y te ves en la necesidad de realizar estas modificaciones, podrás actuar de dos formas:

1.4.1 Modificación de una única matrícula

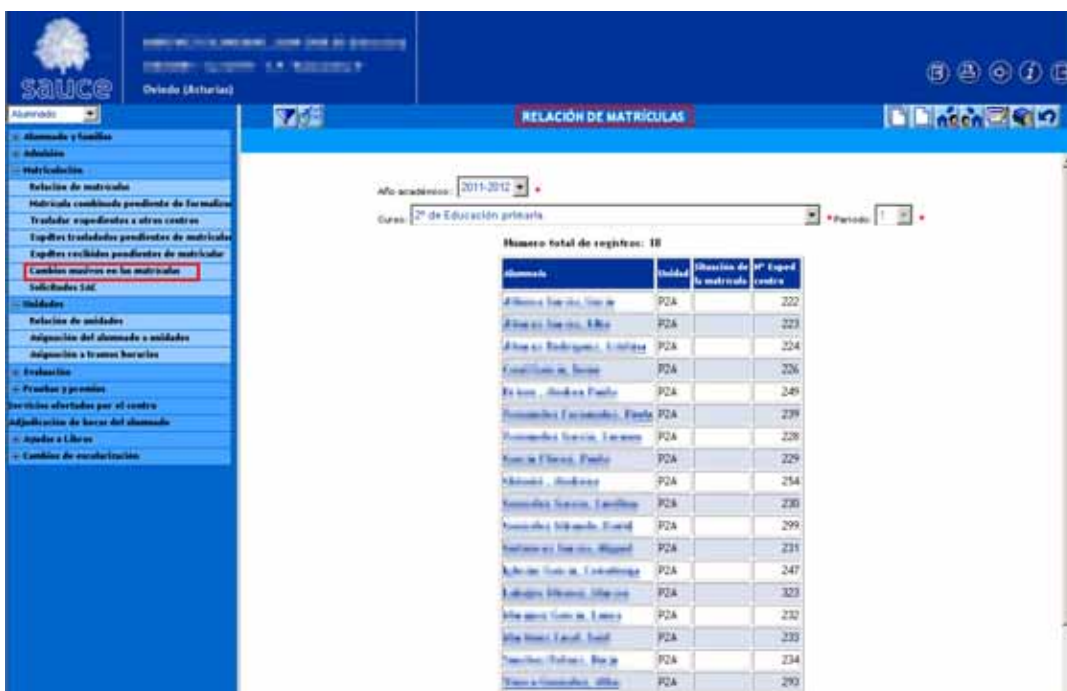
En este caso basta con que accedas a la pantalla «RELACIÓN DE MATRÍCULAS» del curso al que pertenece el alumno o alumna y situándote sobre el mismo accedas a la pantalla «MATERIAS DE LA MATRÍCULA»



Una vez valides la pantalla en el botón  el alumno o alumna quedará correctamente matriculado o matriculada.

1.4.2 Modificación de las matrículas de una unidad

Para realizar la asignación de un idioma a un área o materia a un idioma para todos los alumnos de una misma unidad utilizaremos la pantalla de «CAMBIOS MASIVOS EN LAS MATRÍCULAS». *Para una correcta utilización de esta opción debes haber asignado previamente el alumnado a sus respectivas unidades*



Alumno	Unidad	Asignación de la matrícula	Nº Expediente
J. Alonso Lopez, Juan de	P2A		222
J. Alonso Lopez, E. Ma	P2A		223
J. Alonso Rodriguez, E. Ma	P2A		224
Castellano de, David	P2A		226
Elvira, Andrea Paula	P2A		240
Escamez, Francisco, Fran	P2A		239
Escamez Garcia, Estere	P2A		238
Escalante, Pedro	P2A		229
Alonso, Andrea	P2A		254
Escamez Garcia, Estere	P2A		238
Escamez Garcia, Estere	P2A		231
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		247
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		223
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		232
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		232
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		233
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		234
Alonso Lopez, E. Ma	P2A		233

Accederás a la pantalla «SELECCIÓN DE CAMBIOS EN LAS MATRÍCULAS».



Una vez que configures el cambio que quieres realizar (en la imagen anterior estaríamos configurando un cambio que matricularía a los

alumnos de la unidad P2A de 2º de EP en el año académico 2011-12 en el área de Matemáticas en un programa bilingüe en Inglés). Tras aceptar accederás a una pantalla donde podrás seleccionar el alumnado de la unidad sobre el que se realiza la matriculación de materia bilingüe para el año académico, curso y unidad redirigiendo a la pantalla.

ALUMNADO SELECCIONADO PARA CAMBIOS

Operación: [Bilingüismo](#)

Curso: [2º de Educación primaria](#) Unidad: [P2A](#)

Idioma: [Inglés](#)

Materia: [Matemáticas](#)

Número total de registros: 18

Selección	Nº id. escolar	Alumno/a
<input type="checkbox"/>	1297012	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1297993	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1299787	Alfonso Rodríguez, Estela
<input type="checkbox"/>	1301439	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1323189	Alfonso, Andrea Paula
<input type="checkbox"/>	1301265	Alfonso Rodríguez, María
<input type="checkbox"/>	1298022	Alfonso García, Carmen
<input type="checkbox"/>	1301564	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1333916	Alfonso, Andrea
<input type="checkbox"/>	1302058	Alfonso Rodríguez, María
<input type="checkbox"/>	1304123	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1301285	Alfonso Rodríguez, María
<input type="checkbox"/>	1305687	Alfonso García, Cristina
<input type="checkbox"/>	1379440	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1304189	Alfonso García, Laura
<input type="checkbox"/>	1301774	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1296863	Alfonso García, María
<input type="checkbox"/>	1300612	Alfonso García, María

2 Certificación de participación en programas bilingües.

SAUCE generará un certificado de participación del alumnado en estos programas. Podrá ser generado por los perfiles de Administración y Dirección de los Centros.

Su ubicación en el árbol de documentos es la siguiente:

DOCUMENTOS DISPONIBLES 

- ☒ [Centro](#)
- ☒ [Personal del Centro](#)
- ☒ [Alumnado](#)
 - ☒ [Datos alumnado](#)
 - ☒ [Faltas de asistencia](#)
 - ☒ [Unidades del centro](#)
 - ☒ [Admisión](#)
 - ☒ [Matriculación](#)
 - Informe personal por traslado
 - Lista del alumnado que ha realizado el pago del Seguro Escolar
 - Listado de alumnado con materias pendientes
 - Libro de matrícula
 - Materias en las que se ha matriculado el alumnado
 - Exportación de los datos del Alumnado
 - Certificado de participación bilingüismo**
 - ☒ [Libro de escolaridad](#)
 - ☒ [Precios públicos](#)
 - ☒ [Matriculación SAC](#)
- ☒ [Evaluación](#)
- ☒ [Certificados](#)
- ☒ [Expedientes e historiales académicos.](#)
- ☒ [Listados del DOC](#)
- ☒ [Ayuda de Libros](#)

- ☒ [Utilidades](#)

19/09/2011